

دانشجویان و داوطلبان دکترا در آلمان

دانشجویان و داوطلبان دکتری نیز می‌توانند در طول تحصیل و یا در دوره دکتری، مشغول به کار شوند، البته فقط به صورت نیمه وقت. شما باید طبق **بند 21 (6) قانون اقامت**، درخواستی را به اداره مهاجرت ارائه کنید و اداره مهاجرت در مورد این درخواست تصمیم‌گیری خواهد کرد. مدارک زیر باید به اداره مهاجرت ارائه شود.

فرم «درخواست اجازه اقامت». در زیر اطلاعات مهمی برای درخواست خود خواهید یافت:

- «هدف اقامت در جمهوری فدرال آلمان» را ذکر کنید ← «تحصیلات» و «درخواست برای بند 21 زیربخش 6 قانون اقامت برای خوداشتغالی با مدت کاری حداکثر 15 ساعت در هفته.
- «شغل مورد نظر» را وارد کنید ← «شغل آزاد به عنوان [لطفاً شغل آزاد مورد نظر خود را وارد کنید]».
- برای درک بهتر، تصویر متن مربوطه در فرم را در انتهای سند درج کرده‌ایم.

گذرنامه معتبر کشور خود.

عکس بیومتریک اخیر.

اثبات عدم وجود دلیلی برای تبعید، ترجیحاً با ارائه گواهی عدم سوء پیشینه پلیس.

رزومه کامل به زبان آلمانی. می‌توانید یک [نمونه](#) را در سایت اتحادیه اروپا دانلود کنید.

شرح ایده کسب و کار خود (تقریباً 3 تا 5 صفحه) به زبان آلمانی. در این مورد باید به صراحت قید کنید که حداکثر 15 ساعت در هفته کار خواهید کرد و از تحصیل خود غافل نخواهید شد.

فقط برای مشاغل آزاد [فریلنسرها] اعمال می‌شود: اگر از قبل مشتری دارید، لطفاً فرم‌های سفارش با درج هزینه را ارسال کنید.

برای مشاغل خاصی اعمال می‌شود: اثبات اینکه شما از شرایط رسمی مربوط برخوردار هستید. این مدارک زمانی بسیار مهم است که خوداشتغالی شما به مدارک خاصی نیاز داشته باشد.

ما این فهرست را با دقت و وجدان کاری تهیه کرده‌ایم. با این حال، به دلیل تغییرات احتمالی در الزامات، ما کامل بودن و صحت اطلاعات را تضمین نمی‌کنیم. لطفاً از اداره مهاجرت خود بپرسید که مدارک دیگری نیاز است یا خیر.

درخواست اجازه اقامت

هدف اقامت در جمهوری فدرال آلمان

**Zweck des Aufenthalts in der
Bundesrepublik Deutschland**

Purpose of stay in the Federal Republic of Germany /
Objet du séjour en République fédérale d'Allemagne /
Scopo del soggiorno nella Repubblica Federale di Germania

تحصیلات و درخواست برای بند 21 زیربخش 6 قانون اقامات برای خوداشتغالی با مدت کاری حداکثر 15 ساعت در هفته

DE: Antrag auf § 21 Abs. 6 AufenthG für eine Selbständigkeit im Nebenerwerb mit max. 15h/Woche

EN: Application for Act § 21 para. 6 of the AufenthG for self-employment as a sideline enterprise with a maximum of 15 hours of work per week

**(z.B. Besuch, Touristenreise, Studium, Arbeits-
aufnahme usw.)**

(e. g., visit, holiday, study, employment, etc.) /
(p. ex. visite, voyage de tourisme, études, travail, etc.) /
(ad es. visita, viaggio turistico, studio, lavoro ecc.)

Arbeitgeber

Employer /employeur / datore di lavoro

Name der Verwandten, der Studienanstalt,

Referenzen usw.

Names of relatives, educational establishment, references, etc.
Nom des parents, de l'établissement d'enseignement, références, etc.
Nome dei parenti, dell'istituto scolastico, referenze ecc.

Deren Anschrift

Their addresses / leur adresse / indirizzo relativo

Beabsichtigte Erwerbstätigkeit

شغل مورد نظر

(Angabe des auszuübenden Berufs)

Intended employment (occupation to be exercised)
Activité envisagée (Désignation de la profession exercée)
Impiego previsto (indicare il mestiere da svolgere)

شغل آزاد به عنوان [لطفاً شغل آزاد مورد نظر خود را وارد کنید]

DE: Selbständig als [Beruf]

EN: Self-employed as [profession]

Erlerner Beruf

Trade or profession for which trained / Profession apprise /
Mestiere imparato